

375R1274

28.5.75

Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων

Ἀριθ. N 136/1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1274/75 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 20ῆς Μαΐου 1975

περί συνάψεως συμφωνίας μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τοῦ Κράτους τοῦ Ἰσραήλ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ἔχοντας ὑπόψη:

τῇ συνθήκῃ περί ιδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί ιδίως τό ἄρθρο 113,

τῇ σύστασι τῆς Ἐπιτροπῆς,

ἔκτιμώντας:

ὅτι εἶναι σκόπιμο νά συναφθεῖ ἡ συμφωνία μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τοῦ Κράτους τοῦ Ἰσραήλ, πού ὑπεγράφη στίς Βρυξέλλες τήν 11η Μαΐου 1975 καί νά ἐγκριθοῦν οἱ δηλώσεις καί ἡ ἀνταλλαγή ἐπιστολῶν, πού προσαρτῶνται στήν τελική πράξη, ἡ ὁποία ὑπεγράφη στίς Βρυξέλλες τήν ἴδια ἡμέρα·

ὅτι οἱ παραχωρήσεις, πού προβλέπονται στή συμφωνία γιά ὀρισμένα γεωργικά προϊόντα, συνεπάγονται τήν τήρηση ὀρισμένων προϋποθέσεων, οἱ ὁποῖες θά προσδιορισθοῦν στό πλαίσιο μίας κοινοτικῆς ρυθμίσεως εὐρισκομένης στό στάδιο τῆς ἐπεξεργασίας·

ὅτι πρέπει νά ἀνασταλεῖ ἡ ἐφαρμογή αὐτῶν τῶν παραχωρήσεων μέχρι τῆς ρυθμίσεως αὐτῆς·

ὅτι, ἐπειδὴ ἡ συμφωνία προβλέπει τή σύστασι Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, εἶναι σκόπιμο νά ὀρισθοῦν οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Κοινότητος στήν ἐπιτροπή αὐτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Συνάπτονται, ἐγκρίνονται καί ἐπικυρώνονται ἐξ ὀνόματος τῆς Κοινότητος ἡ συμφωνία μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τοῦ Κράτους τοῦ Ἰσραήλ, καθὼς καί τὰ πρωτόκολλα καί οἱ δηλώσεις καί ἀνταλλαγές ἐπιστολῶν στήν τελική πράξη.

Τά κείμενα τῆς συμφωνίας καί τῆς τελικῆς πράξεως προσαρτῶνται στόν παρόντα κανονισμό.

Ἄρθρο 2

Κατά παρέκλιση ἀπό τό ἄρθρο 30 τῆς συμφωνίας, ἡ ἡμερομηνία, κατά τήν ὁποία ἐφαρμόζονται οἱ δασμολογικές μειώσεις, πού προβλέπονται στά ἄρθρα 8 καί 9 τοῦ πρωτοκόλλου 1 τοῦ προσηρημένου συμφωνία, περί τῶν ἀκολουθῶν προϊόντων: πολτοῦ καί πάστας τῶν ἐσπεριδοειδῶν τῆς κλάσεως 20.06 B II ex δδ), συμπεπυκνωμένου χυμοῦ ἐσπεριδοειδῶν τῶν κλάσεων 20.07 A III ex α) καί ex β), χυμοῦ πορτοκαλίων τῶν κλάσεων 20.07 B II α) καί β) I, χυμοῦ τομάτας τῶν κλάσεων 20.07 B II α) 5 καί β) 6, ἀποφλοιωμένων τοματῶν καί συμπεπυκνωμένων τῆς κλάσεως 20.02 ex Γ τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, ἀποφασίζεται ἀπό τό Συμβούλιο προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἄρθρο 3

Ὁ πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων κοινοποιεῖ, κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἁρθρου 30 τῆς συμφωνίας, τήν περάτωση τῶν ἀναγκαίων διαδικασιῶν γιά τή θέσι σέ ἰσχὺ τῆς συμφωνίας, ὅσον ἀφορᾷ τήν Κοινότητα(!).

Ἄρθρο 4

Στή Μικτὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ ἁρθρου 19 τῆς συμφωνίας, ἡ Κοινότης ἐκπροσωπεῖται ἀπὸ τήν Ἐπιτροπὴ τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, πού ἐπικουρεῖται ἀπὸ τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν Κρατῶν μελῶν.

Ἄρθρο 5

Ὁ παρὼν κανονισμὸς ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἐπομένη τῆς δημοσιεύσεώς του στήν Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.

(1) Ἡ ἡμερομηνία ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς συμφωνίας θά δημοσιευθεῖ στήν Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα του τὰ μέρη καί ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 20 Μαΐου 1975.

Γιά τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. RYAN
